

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
2002/EES/61/01		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 112/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	1
2002/EES/61/02		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 113/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	3
2002/EES/61/03		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 114/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	4
2002/EES/61/04		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 115/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	5
2002/EES/61/05		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 116/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	6
2002/EES/61/06		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 117/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	7
2002/EES/61/07		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 118/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	9
2002/EES/61/08		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 119/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	11
2002/EES/61/09		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 120/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	12
2002/EES/61/10		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 121/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	13
2002/EES/61/11		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 122/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	14
2002/EES/61/12		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 123/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	15
2002/EES/61/13		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 124/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	17

2002/EES/61/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 125/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	18
2002/EES/61/15	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 126/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	19
2002/EES/61/16	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 127/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	21
2002/EES/61/17	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 128/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	22
2002/EES/61/18	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 129/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	23
2002/EES/61/19	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 130/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	24
2002/EES/61/20	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 131/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	25
2002/EES/61/21	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 132/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	26
2002/EES/61/22	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 133/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	27
2002/EES/61/23	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 134/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	28
2002/EES/61/24	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 135/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins	30
2002/EES/61/25	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 136/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á XIV. viðauka (Samkeppni) við EES-samninginn	31
2002/EES/61/26	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 137/2002 frá 27. september 2002 um breytingu á XIV. viðauka (Samkeppni) við EES-samninginn	22

3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin

4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna

2. Eftirlitsstofnun EFTA

3. EFTA-dómstóllinn

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 112/2002

2002/EES/61/01

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

1. gr.

I. kafla I. viðauka við samninginn skal breytt eins og tilgreint er í viðauka við þessa ákvörðun.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

2. gr.

1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2002 frá 25. júní 2002 ⁽¹⁾.

Texti ákvarðana 2001/525/EB ⁽²⁾, 2001/577/EB ⁽³⁾, 2001/618/EB ⁽⁴⁾ og 2001/660/EB ⁽⁵⁾ á norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna, telst fullgiltur.

2) Fella ber fjórar gerðir um málefni er varða eftirlit, eftirlitsráðstafanir – sjúkdómstilkynningar, og heilbrigði dýra - viðskipti með lifandi dýr og markaðssetningu á þeim, inn í samninginn.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/618/EB fellir úr gildi ákvarðanir 93/24/EBE og 93/244/EBE sem eru hluti af samningnum og ber því að fella þær brott úr honum.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

4) Ákvörðun þessi á hvorki við um Ísland né Liechtenstein.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd ameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 3.10.2002, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 49, 3.10.2002, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 190, 12.7.2001, bls. 24.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 203, 28.7.2001, bls. 27.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 215, 9.8.2001, bls. 48.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 232, 30.8.2001, bls. 23.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 112/2002

I. kafla I. viðauka við samninginn skal breytt eins og tilgreint er hér að neðan.

1. Eftirfarandi liður komi aftan við 13. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/399/EB) í hluta 1.2 undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“:

„14. **32001 D 0577:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/577/EB frá 25. júlí 2001 um að ákveða dag þegar sending frá Portúgal á nautgripaafurðum, samkvæmt útflutningsáætlun sem tekur mið af dagsetningu, getur hafist í krafti 2. mgr. 22. gr. ákvörðunar 2001/376/EB (Stjtið. EB L 203, 28.7.2001, bls. 27).“

2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 13. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/112/EB) í hluta 3.2:

„- **32001 D 0660:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/660/EB frá 6. ágúst 2001 (Stjtið. EB L 232, 30.8.2001, bls. 23).“

3. Eftirfarandi undirliður bætist við í 12. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/680/EB) undir

fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“:

„, eins og henni var breytt með:

- **32001 D 0525:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/525/EB frá 28. júní 2001 (Stjtið. EB L 190, 12.7.2001, bls. 24).“

4. Eftirfarandi liður komi aftan við 63. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/183/EB) í hluta 4.2:

„64. **32001 D 0618:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/618/EB frá 23. júlí 2001 um viðbótarábyrgðir í viðskiptum innan bandalagsins með svín í tengslum við Aujeszky-veiki, viðmiðanir um að veita upplýsingar um sjúkdóminn og um að fella úr gildi ákvarðanir 93/24/EBE og 93/244/EBE (Stjtið. EB L 215, 9.8.2001, bls. 48).“

5. Texti 9. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/24/EBE) og 19. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/244/EBE) í hluta 4.2 falli brott.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 113/2002

2002/EES/61/02

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2002 frá 25. júní ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/812/EB frá 21. nóvember 2001 um kröfur um viðurkenningu á skoðunarstöðvum á landamærum sem annast dýraheilbrigðiseftirlit með afurðum sem eru fluttar inn í bandalagið frá þriðju löndum ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/812/EB fellir úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/525/EBE ⁽³⁾ sem er hluti af samningum og ber því að fella hana brott úr honum.
- 4) Ákvörðun þessi á ekki við um Liechtenstein.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á hluta 1.2 í I. kafla I. viðauka við samninginn:

1. Texti 13. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/525/EBE) falli brott:
2. Eftirfarandi liður komi aftan við 110. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/25/EB):

„111. **32001 D 0812:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/812/EB frá 21. nóvember 2001 um kröfur um viðurkenningu á skoðunarstöðvum á landamærum sem annast dýraheilbrigðiseftirlit með afurðum sem eru fluttar inn í bandalagið frá þriðju löndum (Stjtið. EB L 306, 23.11.2001, bls. 28).

Þessi gerð á einnig við um Ísland á þeim sviðum sem falla undir sérstakar gerðir sem vísað er til í 2. mgr. í inngangshluta.“

2. gr.

Texti ákvörðunar 2001/812/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 3.10.2002, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 49, 3.10.2002, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 306, 23.11.2001, bls. 28.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 331, 17.11.1992, bls. 16.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 114/2002

2002/EES/61/03

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2002 frá 25. júní 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/672/EB frá 20. ágúst 2001 um sérreglur um flutning nautgripa sem eru settir á sumarreit í fjalllendi ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun þessi á hvorki við um Ísland né Liechtenstein.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við 111. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/812/EB) í hluta 1.2 í I. kafla I. viðauka við samninginn:

„112. **32001 D 0672:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/672/EB frá 20. ágúst 2001 um sérreglur um flutning nautgripa sem eru settir á sumarreit í fjalllendi (Stjtið. EB L 235, 4.9.2001, bls. 23).“

2. gr.

Texti ákvörðunar 2001/672/EB á norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 3.10.2002, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 49, 3.10.2002, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 235, 4.9.2001, bls. 23.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 115/2002

2002/EES/61/04

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

„Blátunga“

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2002 frá 25. júní 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/783/EB frá 9. nóvember 2001 um verndar- og eftirlitssvæði í bandalaginu með tilliti til blátungu og um reglur um flutning dýra til og frá þessum svæðum ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/847/EB frá 30. nóvember 2001 um þriðju breytingu á ákvörðun 2000/721/EB um að breyta áætlun um bólusetningu við fuglainflúensu á Ítalíu og nágildandi viðskiptahöftum á nýju kjöti af kalkúnum sem hafa verið bólusettir ⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákvörðun þessi á hvorki við um Ísland né Liechtenstein.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á I. kafla I. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi undirfyrirsögn komi aftan við 9. lið (tilskipun ráðsins 92/119/EB) í hluta 3.1:

2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 15. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/721/EB) í hluta 3.2:

„- **32001 D 0847:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/847/EB frá 30. nóvember 2001 (Stjtið. EB L 315, 1.12.2001, bls. 61).“

3. Eftirfarandi liður komi aftan við 21. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/303/EB) í hluta 3.2:

„22. **32001 D 0783:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/783/EB frá 9. nóvember 2001 um verndar- og eftirlitssvæði í bandalaginu með tilliti til blátungu og um reglur um flutning dýra til og frá þessum svæðum (Stjtið. EB L 293, 10.11.2001, bls. 42).“

2. gr.

Texti ákvarðana 2001/783/EB og 2001/847/EB á norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 3.10.2002, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 49, 3.10.2002, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 293, 10.11.2001, bls. 42.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 315, 1.12.2001, bls. 61.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 116/2002

2002/EES/61/05

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2002 frá 25. júní 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/872/EB frá 7. desember 2001 um að samþykkja áætlanir, sem Breska konungsríkið og Írland hafa lagt fram, um að fjarlægja allan fisk úr eldisstöðvum sem eru sýktar af blóðþorra (ISA) og um að fella úr gildi ákvörðun 2001/494/EB ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

- 3) Ákvörðun þessi á ekki við um Liechtenstein.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við 13. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/140/EB) undir fyrirsögninni

„GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL“ í hluta 3.2 í I. hluta I. viðauka við samninginn:

„14. **32001 D 0872:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/872/EB frá 7. desember 2001 um að samþykkja áætlanir, sem Breska konungsríkið og Írland hafa lagt fram, um að fjarlægja allan fisk úr eldisstöðvum sem eru sýktar af blóðþorra (ISA) og um að fella úr gildi ákvörðun 2001/494/EB (Stjtið. EB L 325, 8.12.2001, bls. 33).

Þessi gerð á einnig við um Ísland.“

2. gr.

Texti ákvörðunar 2001/872/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 3.10.2002, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 49, 3.10.2002, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 325, 8.12.2001, bls. 33.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 117/2002

2002/EES/61/06

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

2. gr.

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

Texti ákvarðana 2001/498/EB ⁽²⁾, 2001/541/EB ⁽³⁾, 2001/552/EB ⁽⁴⁾ 2001/553/EB ⁽⁵⁾ og 2001/576/EB ⁽⁶⁾ á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

3. gr.

1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2002 frá 25. júní 2002 ⁽¹⁾.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

2) Fella ber fimm gerðir er varða eftirlitsráðstafanir – sjúkdómstilkynningar - og heilbrigði dýra – viðskipti með lifandi dýr og markaðssetningu á þeim – inn í samninginn.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

3) Ákvörðun þessi á ekki við um Liechtenstein.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

I. kafla I. viðauka við samninginn skal breytt eins og tilgreint er í viðauka við þessa ákvörðun.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 3.10.2002, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 49, 3.10.2002, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 181, 4.7.2001, bls. 32.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 194, 18.7.2001, bls. 51.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 199, 24.7.2001, bls. 23.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 199, 24.7.2001, bls. 26.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 203, 28.7.2001, bls. 23.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 117/2002

I. kafla I. viðauka við samninginn skal breytt eins og tilgreint er hér að neðan.

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 29. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/124/EB) í hluta 4.2:

„- **32001 D 0498:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/498/EB frá 19. júní 2001 (Stjtið. EB L 181, 4.7.2001, bls. 32),

- **32001 D 0541:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/541/EB frá 19. júní 2001 (Stjtið. EB L 194, 18.7.2001, bls. 51).“

2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 30. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/125/EB) í hluta 4.2:

„- **32001 D 0553:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/553/EB frá 12. júlí 2001 (Stjtið. EB L 199, 24.7.2001, bls. 26).“

3. Eftirfarandi undirliður bætist við í 48. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/357/EB) í hluta 4.2:

„- **32001 D 0552:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/552/EB frá 11. júlí 2001 (Stjtið. EB L 199, 24.7.2001, bls. 23).“

4. Eftirfarandi liður komi aftan við 49. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/312/EB) í hluta 4.2 undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“:

„50. **32001 D 0576:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/576/EB frá 13. júlí 2001 um að samþykkja áætlanir, sem Ítalía hefur lagt fram, um að öðlast stöðu viðurkennds svæðis og viðurkenndrar eldisstöðvar á svæðum sem ekki eru viðurkennd með tilliti til iðradreps og veirublæðingar og um að fella úr gildi ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar 98/359/EB og 2000/310/EB (Stjtið. EB L 203, 28.7.2001, bls. 23).

Þessi gerð á einnig við um Ísland.“

5. Texti 6. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/359/EB) í hluta 3.2 og 48. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/310/EB) í hluta 4.2 sem báðir eru undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“ falli brott.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 118/2002

2002/EES/61/07

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2002 frá 25. júní 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/746/EB frá 17. október 2001 um viðbótarábyrgðir, að því er varðar Aujeszky-veiki, á svínunum sem senda á til tiltekinna hluta yfirráðasvæðis Þýskalands og um breytingu á ákvörðunum 93/24/EBE, 93/244/EBE og 2001/618/EB ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/808/EB frá 14. nóvember 2001 um breytingu á ákvörðun 2001/296/EB að því er varðar skrá yfir viðurkenndar rannsóknarstofur sem kanna áhrif bólusetningar gegn hundaæði á tiltekin húsdýr sem eru kjötætur ⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/867/EB frá 3. desember 2001 um breytingu á tilskipun ráðsins 90/539/EBE að því er varðar heilbrigðisvottorð vegna viðskipta innan bandalagsins með alifugla og útungunaregg ⁽⁴⁾ skal felld inn í samninginn.

- 5) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/905/EB frá 18. desember 2001 um að samþykkja áætlun, sem Belgía og Holland hafa lagt fram, um að útrýma Aujeszky-veiki varðandi viðbótarábyrgðir á svínunum sem senda á til yfirráðasvæðis Belgíu og Hollands og um breytingu á ákvörðunum 93/244/EBE og 2001/618/EB ⁽⁵⁾ skal felld inn í samninginn.

- 6) Ákvörðun þessi á hvorki við um Ísland né Liechtenstein.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

I. kafla I. viðauka við samninginn skal breytt eins og tilgreint er í viðauka við þessa ákvörðun.

2. gr.

Texti ákvæðana 2001/746/EB, 2001/808/EB, 2001/867/EB og 2001/905/EB á norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 3.10.2002, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 49, 3.10.2002, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 278, 23.10.2001, bls. 41.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 305, 22.11.2001, bls. 30.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 323, 7.12.2001, bls. 29.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 335, 19.12.2001, bls. 22.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI
við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 118/2002

I. kafla I. viðauka við samninginn skal breytt eins og tilgreint er hér að neðan.

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 4. lið (tilskipun ráðsins 90/539/EBE) í hluta 4.1 og í 3. lið (tilskipun ráðsins 90/539/EBE) í hluta 8.1:

„- **32001 D 0867:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/867/EB frá 3. desember 2001 (Stjtið. EB L 323, 7.12.2001, bls. 29).“

2. Eftirfarandi bætist við í 64. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/618/EB) í hluta 4.2:

„, eins og henni var breytt með:

- **32001 D 0746:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/746/EB frá 17. október 2001 (Stjtið. EB L 278, 23.10.2001, bls. 41).“

3. Eftirfarandi undirliður bætist við í 64. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/618/EB) í hluta 4.2:

„- **32001 D 0905:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/905/EB frá 18. desember 2001 (Stjtið. EB L 335, 19.12.2001, bls. 22).“

4. Eftirfarandi bætist við í 62. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/296/EB) í hluta 4.2:

„, eins og henni var breytt með:

- **32001 D 0808:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/808/EB frá 14. nóvember 2001 (Stjtið. EB L 305, 22.11.2001, bls. 30).“

5. Eftirfarandi liður komi aftan við 50. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/576/EB) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“ í hluta 4.2:

„51. **32001 D 0905:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/905/EB frá 18. desember 2001 um að samþykkja áætlun, sem Belgía og Holland hafa lagt fram, um að útrýma Aujeszky-veiki varðandi viðbótarábyrgðir á svinum sem senda á til yfirráðasvæðis Belgiu og Hollands og um breytingu á ákvörðunum 93/244/EBE og 2001/618/EB (Stjtið. EB L 335, 19.12.2001, bls. 22).“

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 119/2002

2002/EES/61/08

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2002 frá 25. júní 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/738/EB frá 17. október 2001 um að samþykkja áætlun, sem Holland hefur lagt fram, um vöktun og eftirlit með salmonellu í hænsnum ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Flytja ber ákvarðanir 2000/60/EB og 2000/629/EB, sem þegar eru hluti af samningnum, undir aðra liði í hluta 7.2 í I. kafla I. viðauka við samninginn.
- 4) Ákvörðun þessi á hvorki við um Ísland né Liechtenstein.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á hluta 7.2 í I. kafla I. viðauka við samninginn:

1. Texti 38. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/60/EB) og 39. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/629/EB) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“ falli brott.
2. Eftirfarandi liðir komi aftan við 4. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/502/EB) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“:

„4a. **32000 D 0060**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/60/EB frá 21. desember 1999 um að samþykkja áætlun, sem Austurríki hefur lagt fram, um vöktun og eftirlit með salmonellu í hænsnum (Stjtið. EB L 22, 27.1.2000, bls. 61).

4b. **32000 D 0629**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/629/EB frá 9. október 2000 um að samþykkja áætlun, sem Frakkland hefur lagt fram, um vöktun og eftirlit með salmonellu í hænsnum (Stjtið. EB L 265, 19.10.2000, bls. 29).

4c. **32000 D 0738**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/738/EB frá 17. október 2001 um að samþykkja áætlun, sem Holland hefur lagt fram, um vöktun og eftirlit með salmonellu í hænsnum (Stjtið. EB L 277, 20.10.2000, bls. 27).“

2. gr.

Texti ákvörðunar 2001/738/EB á norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 3.10.2002, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 49, 3.10.2002, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 277, 20.10.2001, bls. 27.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 120/2002

2002/EES/61/09

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2002 frá 25. júní 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun ráðsins 2001/88/EB frá 23. október 2001 um breytingu á tilskipun 91/630/EBE þar sem mælt er fyrir um lágmarksdýraverndarkröfur fyrir svín ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/93/EB frá 9. nóvember 2001 um breytingu á tilskipun 91/630/EBE þar sem mælt er fyrir um lágmarksdýraverndarkröfur fyrir svín ⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákvörðun þessi á hvorki við um Ísland né Liechtenstein.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í 5. lið (tilskipun ráðsins 91/630/EBE) í hluta 9.1 í I. kafla I. viðauka við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

- **32001 L 0088:** Tilskipun ráðsins 2001/88/EB frá 23. október 2001 (Stjtið. EB L 316, 1.12.2001, bls. 1),
- **32001 L 0093:** Tilskipun ráðsins 2001/93/EB frá 9. nóvember 2001 (Stjtið. EB L 316, 1.12.2001, bls. 36).“

2. gr.

Texti tilskipana 2001/88/EB og 2001/93/EB á norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 5. október 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 3.10.2002, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 49, 3.10.2002, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 316, 1.12.2001, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 316, 1.12.2001, bls. 36.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 121/2002

2002/EES/61/10

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 96/2002 frá 12. júlí 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 256/2002 frá 12. febrúar 2002 um bráðabirgðaleyfi fyrir ný aukefni, framlengingu bráðabirgðaleyfis fyrir eitt aukefni og varanlegt leyfi fyrir eitt aukefni í föðri ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 1y (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2380/2001) í II. kafla I. viðauka við samninginn:

„Iz. **32002 R 0256:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 256/2002 frá 12. febrúar 2002 um bráðabirgðaleyfi fyrir ný aukefni, framlengingu bráðabirgðaleyfis fyrir eitt aukefni og varanlegt leyfi fyrir eitt aukefni í föðri (Stjtið. EB L 41, 13.2.2002, bls. 6).“

2. gr.

Texti reglugerðar (EB) nr. 256/2002 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 298, 31.10.2002, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 54, 31.10.2002, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 41, 13.2.2002, bls. 6.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 122/2002

2002/EES/61/11

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 96/2002 frá 12. júlí 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/2/EB frá 28. janúar 2002 um breytingu á tilskipun ráðsins 79/373/EBE um markaðssetningu blandaðs fóðurs og um niðurfellingu á tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 91/357/EBE ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Tilskipun 2002/2/EB fellir úr gildi tilskipun 91/357/EBE ⁽³⁾ sem er hluti af samningnum og ber því að fella hana brott úr honum.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á II. kafla I. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 5. lið (tilskipun ráðsins 79/373/EBE):

„- **32002 L 0002:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/2/EB frá 28. janúar 2002 (Stjtið. EB L 63, 6.3.2002, bls. 23).“

2. Texti 14. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 91/357/EBE) falli brott.

2. gr.

Texti tilskipunar 2002/2/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 5. október 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 298, 31.10.2002, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 54, 31.10.2002, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 63, 6.3.2002, bls. 23.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 193, 17.7.1991, bls. 34.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 123/2002

2002/EES/61/12

frá 27. september 2002

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 80/2002 frá 25. júní 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun ráðsins 2001/64/EB frá 31. ágúst 2001 um breytingu á tilskipun 66/401/EBE um markaðssetningu fódurjurtafræja og tilskipun 66/402/EBE um markaðssetningu sáðkorns ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/8/EB frá 6. febrúar 2002 um breytingu á tilskipunum 72/168/EBE og 72/180/EBE um einkenni og lágmarksskilyrði við skoðun á stofnum matjurta og nytjajurta í landbúnaði ⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/98/EB frá 28. janúar 2002 þar sem kveðið er á um tímabundna markaðssetningu frætegundar sem fullnægir ekki kröfum í tilskipun ráðsins 69/208/EBE ⁽⁴⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á III. kafla I. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 2. lið (tilskipun ráðsins 66/401/EBE) og 3. lið (tilskipun ráðsins 66/402/EBE) í I. hluta:

„- **32001 L 0064:** Tilskipun ráðsins 2001/64/EB frá 31. ágúst 2001 (Stjtið. EB L 234, 1.9.2001, bls. 60).“

2. Eftirfarandi bætist við í 7. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 72/168/EBE) og 8. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 72/180/EBE) í I. hluta:

„, eins og henni var breytt með:

- **32002 L 0008:** Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/8/EB frá 6. febrúar 2002 (Stjtið. EB L 37, 7.2.2002, bls. 7).“

3. Eftirfarandi liður komi aftan við 16. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/165/EB) í II. hluta:

„17. **32002 D 0098:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/98/EB frá 28. janúar 2002 þar sem kveðið er á um tímabundna markaðssetningu frætegundar sem fullnægir ekki kröfum í tilskipun ráðsins 69/208/EBE (Stjtið. EB L 37, 7.2.2002, bls. 14).“

2. gr.

Texti tilskipana 2001/64/EB og 2002/8/EB og ákvörðunar 2002/98/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 5. október 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 3.10.2002, bls. 26 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 49, 3.10.2002, bls. 17.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 234, 1.9.2001, bls. 60.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 37, 7.2.2002, bls. 7.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 37, 7.2.2002, bls. 14.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 124/2002

2002/EES/61/13

frá 27. september 2002

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES- nefndarinnar nr. 48/2002 frá 32. maí 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/100/EB frá 7. desember 2001 um breytingu á tilskipun ráðsins 70/220/EBE um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi ráðstafanir gegn loftmengun frá vélknúnum ökutækjum ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/116/EB frá 20. desember 2001 um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 70/156/EBE um samræmingu laga aðildarríkjanna um gerðarviðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra ⁽³⁾, eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 103, 19.4.2002, bls. 32, skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á I. kafla II. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (tilskipun ráðsins 70/156/EBE):

„- **32001 L 0116:** Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/116/EB frá 20. desember 2001 (Stjtið. EB L 18, 21.1.2002, bls. 1), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 103, 19.4.2002, bls. 32.“

2. Í aðlögunarlið d) í 1. lið (tilskipun ráðsins 70/156/EBE) komi orðin „47. lið“ í stað orðanna „37. lið“.

3. Eftirfarandi undirliður bætist við í 3. lið (tilskipun ráðsins 70/220/EBE):

„- **32001 L 0100:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/100/EB (Stjtið. EB L 16, 18.1.2002, bls. 32).“

2. gr.

Texti tilskipana 2001/100/EB og 2001/116/EB, eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB frá 19.4.2002, bls. 32 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 5. október 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 238, 5.9.2002, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 44, 5.9.2002, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 16, 18.1.2002, bls. 32.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 18, 21.1.2002, bls. 1.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 125/2002

2002/EES/61/14

frá 27. september 2002

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES- nefndarinnar nr. 82/2002 frá 25. júní 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð ráðsins (EB) nr. 2584/2001 frá 19. desember 2001 um breytingu á I. og III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýralyfja í matvælum úr dýraríkinu ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 77/2002 frá 17. janúar 2002 um breytingu á I. og III. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýralyfja í matvælum úr dýraríkinu ⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliðir bætist við í 14. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90) í XIII. kafla II. viðauka við samninginn:

„- **32001 R 2584:** Reglugerð ráðsins (EB) nr. 2584/2001 frá 19. desember 2001 (Stjtið. EB L 345, 29.12.2001, bls. 7),

- **32002 R 0077:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 77/2002 frá 17. janúar 2002 (Stjtið. EB L 16, 18.1.2002, bls. 9).“

2. gr.

Texti reglugerða (EB) nr. 2584/2001 og 77/2002 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegru EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 266, 3.10.2002, bls. 32 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 49, 3.10.2002, bls. 22.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 345, 29.12.2001, bls. 7.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 16, 18.1.2002, bls. 9.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 126/2002

2002/EES/61/15

frá 27. september 2002

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES- nefndarinnar nr. 101/2002 frá 12. júlí 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2592/2001 frá 28. desember 2001 um að krefja framleiðendur eða innflytjendur tiltekinna efna, sem hafa forgang, um frekari upplýsingar og prófanir í samræmi við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 793/93 um mat og eftirlit með áhættu skráðra efna ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 300/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2455/92 um inn- og útflutning tiltekinna hættulegra efna ⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/37/EB frá 3. maí 2002 um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EBE í því skyni að bæta við virka efninu etófúmesat ⁽⁴⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

I. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á XV. kafla II. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi liður komi aftan við lið 12l (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/657/EB):

„12m. **32001 R 2592**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2592/2001 frá 28. desember 2001 um að krefja framleiðendur eða innflytjendur tiltekinna efna, sem hafa forgang, um frekari upplýsingar og prófanir í samræmi við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 793/93 um mat og eftirlit með áhættu skráðra efna (Stjtið. EB L 345, 29.12.2001, bls. 25).“

2. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12a (tilskipun ráðsins 91/414/EBE):

„- **32002 L 0037**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/37/EB frá 3. maí 2002 (Stjtið. EB L 117, 4.5.2002, bls. 10).“

3. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12c (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2455/92):

„- **32002 R 0300**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 300/2002 frá 1. febrúar 2002 (Stjtið. EB L 52, 22.2.2002, bls. 1). “

2. gr.

Texti reglugerða (EB) nr. 2592/2001 og 300/2002 og tilskipunar 2002/37/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 5. október 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegru EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 298, 31.10.2002, bls. 15 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 54, 31.10.2002, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 345, 29.12.2001, bls. 25.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 52, 22.2.2002, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 117, 4.5.2002, bls. 10.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 127/2002

2002/EES/61/16

frá 27. september 2002

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

„4zzk. **32001 D 0148**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/148/EB frá 21. febrúar 2001 um beitingu e-liðar 3. mgr. 3. gr. í tilskipun 1999/5/EB gagnvart ýlum (neyðarsendum/móttökum í flóðum) (Stjtið. EB L 55, 24.2.2001, bls. 65).“

2. gr.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES- nefndarinnar nr. 137/2001 frá 23. nóvember 2001 ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/148/EB frá 21. febrúar 2001 um beitingu e-liðar 3. mgr. 3. gr. í tilskipun 1999/5/EB gagnvart ýlum (neyðarsendum/móttökum í flóðum) ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

Texti ákvörðunar 2001/148/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

4. gr.

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 4zzj (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/299/EB) í XVIII. kafla II. viðauka við samninginn:

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 22, 24.1.2002, bls. 28 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 6, 24.1.2002, bls. 20.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 55, 24.2.2001, bls. 65.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 128/2002

2002/EES/61/17

frá 27. september 2002

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

,, eins og henni var breytt með:

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

- **32001 L 0063:** Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/63/EB frá 17. ágúst 2001 (Stjtið. EB L 227, 23.8.2001, bls. 41).“

2. gr.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Texti tilskipunar 2001/63/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES- nefndarinnar nr. 115/2001 frá 28. september 2001 ⁽¹⁾.

2) Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/63/EB frá 17. ágúst 2001 um aðlögun að tækni framförum á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/68/EB um samræmingu laga aðildarríkjanna er varða aðgerðir gegn losun mengandi lofttegunda og agna frá brunahreyflum færanlegra véla sem ekki eru notaðar á vegum ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 5. október 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 1a (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/68/EB) í XXIV. kafla II. viðauka við samninginn:

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 322, 6.12.2001, bls. 27 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 60, 6.12.2001, bls. 25.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 227, 23.8.2001, bls. 41.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 129/2002

2002/EES/61/18

frá 27. september 2002

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES- nefndarinnar nr. 166/1999 frá 26. nóvember 1999 ⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/104/EB frá 7. desember 2001 um breytingu á tilskipun ráðsins 93/42/EBE um lækningatæki ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (tilskipun ráðsins 93/42/EBE) í XXX. kafla II. viðauka við samninginn:

„- **32001 L 0104:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/104/EB frá 7. desember 2001 (Stjtið. EB L 6, 10.1.2002, bls. 50).“

2. gr.

Texti tilskipunar 2001/104/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 5. október 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 61, 1.3.2001, bls. 17 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 11, 1.3.2001, bls. 180.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 6, 10.1.2002, bls. 50.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 130/2002

2002/EES/61/19

frá 27. september 2002

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

„, eins og henni var breytt með:

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

- **32002 L 0007:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/7/EB frá 18. febrúar 2002 (Stjtið. EB L 67, 9.3.2002, bls. 47).“

2. gr.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Texti tilskipunar 2002/7/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 106/2002 frá 12. júlí 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/7/EB frá 18. febrúar 2002 um breytingu á tilskipun ráðsins 96/53/EB um að ákveða leyfileg hámarksmál vegna umferðar innan aðildarríkja og milli landa og leyfilega hámarksþyngd vegna umferðar milli landa fyrir tiltekin ökutæki sem eru í notkun í bandalaginu ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 5. október 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 15a (tilskipun ráðsins 96/53/EB) í XIII. viðauka við samninginn:

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 298, 31.10.2002, bls. 27 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 54, 31.10.2002, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 67, 9.3.2002, bls. 47.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 131/2002

2002/EES/61/20

frá 27. september 2002

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 106/2002 frá 12. júlí 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 336/2002 frá 22. febrúar 2002 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 805/1999 um sérstakar ráðstafanir til framkvæmdar á reglugerð ráðsins (EB) nr. 718/1999 um stefnu bandalagsins varðandi flutningsgetu flotans er miðar að því að efla flutninga á skipgengum vatnaleiðum ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 45b (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 805/1999) í XIII. viðauka við samninginn:

„- **32002 R 0336:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 336/2002 frá 22. febrúar 2002 (Stjtið. EB L 53, 23.2.2002, bls. 11).“

2. gr.

Texti reglugerðar (EB) nr. 336/2002 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 298, 31.10.2002, bls. 27 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 54, 31.10.2002, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 53, 23.2.2002, bls. 11.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 132/2002

2002/EES/61/21

frá 27. september 2002

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 106/2002 frá 12. júlí 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 417/2002 frá 18. febrúar 2002 um að flýta innleiðingu á hönnunarkröfum, er varða olíuskip með tvöföldum byrðingi, eða sambærilegum kröfum fyrir olíuskip með einföldum byrðingi og niðurfellingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 2978/94 ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á XIII. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi liður komi aftan við lið 561 (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/6/EB í XIII. viðauka við samninginn:

„56m. **32002 R 0417**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 417/2002 frá 18. febrúar 2002 um að flýta innleiðingu á hönnunarkröfum, er varða olíuskip með tvöföldum byrðingi, eða sambærilegum kröfum fyrir olíuskip með einföldum byrðingi og niðurfellingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 2978/94 (Stjtið. EB L 64, 7.3.2002, bls. 1).“

2. Texti liðar 55c (reglugerð ráðsins (EB) nr. 2978/94) falli niður með gildistöku frá 31. desember 2007.

2. gr.

Texti reglugerðar (EB) nr. 417/2002 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegru EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 298, 31.10.2002, bls. 27 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 54, 31.10.2002, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 64, 7.3.2002, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 133/2002

2002/EES/61/22

frá 27. september 2002

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 106/2002 frá 12. júlí 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/30/EB frá 26. mars 2002 um að koma á reglum og málsmæðferð að því er varðar takmarkanir á starfsemi vegna hávaða á flugvöllum bandalagsins ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Reglugerð ráðsins (EB) nr. 925/1999 falli brott.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi komi í stað textans í lið 66f (reglugerð ráðsins (EB) nr. 925/1999) í XIII. viðauka við samninginn:

„**32002 L 0030:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/30/EB frá 26. mars 2002 um að koma á reglum og málsmæðferð að því er varðar takmarkanir á starfsemi vegna hávaða á flugvöllum bandalagsins (Stjtið. EB L 85, 28.3.2002, bls. 40).“

2. gr.

Texti tilskipunar 2002/30/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 5. október 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 298, 31.10.2002, bls. 27 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 54, 31.10.2002, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 85, 28.3.2002, bls. 40.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 134/2002

2002/EES/61/23

frá 27. september 2002

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 107/2002 frá 12. júlí 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2037/2000 frá 29. júní 2000 um efni sem eyða ósonlaginu ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2038/2000 frá 28. september 2000 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 2037/2000 um efni sem eyða ósonlaginu að því er varðar innúðaskammtara og lyfjadælur ⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2039/2000 frá 28. september 2000 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 2037/2000 um efni sem eyða ósonlaginu því er varðar grunnár fyrir úthlutun á kvóta fyrir vetnisklórflúrcolefni ⁽⁴⁾ skal felld inn í samninginn.
- 5) Reglugerð ráðsins (EB) nr. 3093/94 frá 15. desember 1994 um efni sem eyða ósonlaginu ⁽⁵⁾, sem er hluti af samningnum, hefur verið felld úr gildi og ber því að skipta henni út.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr

Eftirfarandi komi í stað textans í lið 21aa (reglugerð ráðsins (EB) nr. 3093/94) í XX. viðauka við samninginn:

„**32000 R 2037:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2037/2000 frá 29. júní 2000 um efni sem eyða ósonlaginu (Stjtið. EB L 244, 29.9.2000, bls. 1), eins og henni var breytt með:

- **32000 R 2038:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2038/2000 frá 28. september 2000 (Stjtið. EB L 244, 29.9.2000, bls. 25).
- **32000 R 2039:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2039/2000 frá 28. september 2000 (Stjtið. EB L 244, 29.9.2000, bls. 26).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er þennan samning varðar, aðlöguð sem hér segir:

a) Í 3. gr.:

- i) komi orðin „5. til 8. mgr.“ í stað orðanna „5. til 10. mgr.“ í 1. mgr.,
- ii) komi orðin „8. mgr.“ í stað orðanna „8., 9. og 10. mgr.“ í 3. mgr.,
- iii) gilda ákvæði 4., 9. og 10. mgr. ekki.

b) Í 4. gr.:

- i) komi orðin „4. mgr.“ í stað orðanna „4. og 5. mgr.“ í 1. til 3. mgr.,
- ii) gilda ákvæði 4. undirgreinar í 2. mgr. ekki,
- iii) gilda ákvæði 2. og 4. undirgreinar í 3. mgr. ekki,
- iv) gilda ákvæði 5. mgr. ekki.

c) III. kafli gildir ekki.

d) Ákvæði 19. og 20. gr. gilda ekki.

EFTA-ríkin skulu hrinda í framkvæmd nauðsynlegum innlendum ráðstöfunum til að fara að samsvarandi ákvæðum Montreal-bókunarinnar og samsvarandi ráðstöfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2037/2000.“

2. gr.

Texti reglugerða (EB) nr. 2037/2002, 2038/2000 og 2039/2000 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 298, 31.10.2002, bls. 29 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 54, 31.10.2002, bls. 20.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 244, 29.9.2000, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 244, 29.9.2000, bls. 25.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 244, 29.9.2000, bls. 26.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 333, 22.12.1994, bls. 1.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 135/2002

2002/EES/61/24

frá 27. september 2002

um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn
um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 111/2002 frá 12. júlí 2002 ⁽¹⁾.
- 2) Rétt er að útvíkka samvinnu samningsaðilanna þannig að hún taki til ákvörðunar ráðsins 2001/792/EB, KBE frá 23. október 2001 um að koma á bandalagskerfi til að stuðla að auknu samstarfi við hjálparaðgerðir á sviði almannavarna ⁽²⁾.
- 3) Því ber að breyta bókun 31 við samninginn til að þetta útvíkkaða samstarf geti hafist frá 1. janúar 2003.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á 10. gr. (almannavarnir) í bókun 31 við samninginn:

1. Eftirfarandi komi í stað textans í 5. mgr.:
„EFTA-ríkin skulu taka þátt í aðgerðaáætlunum bandalagsins og kerfum sem um getur í 8. mgr.“
2. Í 6. og 7. mgr. komi orðin „aðgerðaáætlanir bandalagsins og kerfi“ í stað orðanna „aðgerðaráætlanir bandalagsins“
3. Eftirfarandi komi í stað textans, en ekki undirliðanna, í 8. mgr.:

„Eftirfarandi gerðir bandalagsins svo og gerðir sem af þeim leiða falla undir þessa grein:

- a) Gerðir bandalagsins sem öðlast gildi fyrir eða þann 1. janúar 2000:“
4. Eftirfarandi undirgrein bætist við á eftir undirgrein a) í 8. mgr.

„b) Gerðir bandalagsins sem öðlast gildi fyrir eða þann 1. janúar 2003:

- **32001 D 0792:** Ákvörðun ráðsins 2001/792/EB, KBE frá 23. október 2001 um að koma á bandalagskerfi til að stuðla að auknu samstarfi við hjálparaðgerðir á sviði almannavarna (Stjtið. EB L 297, 15.11.2001, bls. 7).

Ákvæði ákvörðunarinnar skulu, að því er þennan samning varðar, aðlöguð sem hér segir:

EFTA-ríkin skulu beina tilkynningum samkvæmt b-lið 1. mgr. 2. gr. til framkvæmda stjórnarinnar.“

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

Hún kemur til framkvæmda frá 1. janúar 2003.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 298, 31.10.2002, bls. 37 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 54, 31.10.2002, bls. 24.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 297, 15.11.2001, bls. 7.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 136/2002

2002/EES/61/25

frá 27. september 2002

um breytingu á XIV. viðauka (Samkeppni)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIV. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 96/2001 frá 13. júlí 2001 ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1400/2002 frá 31. júlí 2002 um beitingu 3. mgr. 81. gr. sáttmálans gagnvart tilteknum flokkum lóðréttra samninga og samstilltra aðgerða á sviði vélknúinna ökutækja ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 4a (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1475/95) í XIV. viðauka við samninginn:

„4b. **32002 R 1400:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1400/2002 frá 31. júlí 2002 um beitingu 3. mgr. 81. gr. sáttmálans gagnvart tilteknum flokkum lóðréttra samninga og samstilltra aðgerða á sviði vélknúinna ökutækja (Stjtið. EB L 203, 1.8.2002, bls. 30).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samninginn varðar, aðlöguð sem hér segir:

a) Í 1. mgr. 6. gr. lesist klausan „á grundvelli 1. mgr. 7. gr. reglugerðar nr. 19/65/EBE“ sem „annaðhvort að eigin frumkvæði eða að beiðni hinnar eftirlitsstofnunarinnar, eða ríkis innan lögsögu hennar, eða einstaklings eða lögpersónu sem hefur lögmætra hagsmuna að gæta“.

b) Eftirfarandi málsgrein bætist við í lok 1. mgr. 6. gr.:

„Í slíkum tilvikum er þar til bærrí eftirlitsstofnun heimilt að gefa út ákvörðun í samræmi við 6. og 8. gr. reglugerðar (EBE) nr. 17/62, eða samsvarandi ákvæði í bókun 21 við EES-samninginn, án þess að viðkomandi fyrirtækjum sé gert að tilkynna það.“

2. gr.

Texti reglugerðar (EB) nr. 1400/2002 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 251, 20.9.2001, bls. 23 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 47, 20.9.2001, bls. 10.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 203, 1.8.2002, bls. 30.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 137/2002****2002/EES/61/26****frá 27. september 2002****um breytingu á XIV. viðauka (Samkeppni)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIV. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 96/2001 frá 13. júlí 2001 ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1105/2002 frá 25. júní 2002 um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1617/93 að því er varðar samráð um fargjöld og um úthlutun afgreiðslutíma á flugvöllum ⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Reglugerð (EBE) nr. 1617/93 ⁽³⁾ var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1324/2001 ⁽⁴⁾ til að framlengja heildarundanþáguna vegna samráðs um fargjöld til 30. júní 2002 og heildarundanþáguna vegna úthlutunar afgreiðslutíma og flugvallaráætlunar til 30. júní 2004. Þar sem heildarundanþágan vegna samráðs um fargjöld féll úr gildi 30. júní 2002 gildir þessi ákvörðun frá 1. júlí 2002.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 11b (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 1617/93) í XIV. viðauka við samninginn:

„- **32002 R 1105:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1105/2002 frá 25. júní 2002 (Stjtið. EB L 167, 26.6.2001, bls. 6).“

2. gr.

Texti reglugerðar (EB) nr. 1105/2002 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. september 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

Hún kemur til framkvæmda frá 1. júlí 2002.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. september 2002.

Fyrir hönd sameiginlegru EES-nefndarinnar

Gunnar Snorri Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 251, 20.9.2001, bls. 23 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 47, 20.9.2001, bls. 10.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 167, 26.6.2002, bls. 6.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 155, 26.6.1993, bls. 18.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 177, 30.6.2001, bls. 56.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.3021 – Apax/Duke/Focus Wickes/JV)

2002/EES/61/27

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 29.11.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Apax Europe V („Apax“) og Duke Street Capital Holdings Limited („Duke“), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirlit yfir fyrirtækinu Focus Wickes Limited („Focus Wickes“) með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni. Focus Wickes er nú að öllu leyti í stjórn Duke.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Apax: fjárfestingarfélag með hlutafjareign í ýmsum atvinnugreinum,
 - Duke: eignarhaldsfélag fyrir mörg fjárfestingarfyrirtæki með takmarkaðri ábyrgð með dreifða hlutafjareign,
 - Focus Wickes: sala á vörum til viðgerða, viðhalds og endurbóta á heimilum.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkingar samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 308, 11.12.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3021 – Apax/Duke/Focus Wickes/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.3040 – CapVis/Quadriga/Zellweger Uster)**

2002/EES/61/28

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 3.12.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækin CapVis, Sviss, og Quadriga, Breska konungsríkinu, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirlit yfir fyrirtækinu Zellweger Uster Sviss, með kaupum á hlutabréfum og eignum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - CapVis: fjárfestingarfélag,
 - Quadriga: fjárfestingarsjóður,
 - Zellweger Uster: framleiðsla á rafeindagæðaeftirlits- og mælikerfum og búnaði til framleiðslu á textílefnum.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 306, 10.12.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3040 – CapVis/Quadriga/Zellweger Uster, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.3057 – CVC/REE/Iberdrola)**

2002/EES/61/29

1. Framkvæmdastjórninni barst 27.11.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækið CVC Capital Partners Group, Ltd („CVC Group“, Breska konungsríkinu), og Red Eléctrica de España S.A. („REE“, Spáni) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Red de Alta Tensión S.A. („Redalta“, Spáni), með kaupum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - CVC: útvegur á fjárfestingar- og stjórnunarráðgjöf við fjárfestingarfyrirtæki,
 - REE: flutningur á rafmagni og rekstur rafmagnskerfa á Spáni. Önnur starfsemi tekur til fjárskiptaþjónustu og ráðgjafarþjónustu í tengslum við rafmagnsgeirann,
 - Redalta: eignarhald á rafflutningsnetkerfum sem áður tilheyrðu spænska fyrirtækinu Iberdrola Distribución, S.A.U. og ljósleiðaranetum Iberdrola S.A.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 304, 7.12.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3057 – CVC/REE/Iberdrola, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2964 – Global Crossing/Hutchison/ST Telemedia)**

2002/EES/61/30

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 4.12.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Hutchison Telecommunications Limited („Hutchison Telecom“, Hong Kong), sem tilheyrir Hutchison Whampoa Limited, og Singapore Technologies Telemedia Pte. Ltd. („ST Telemedia“), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Global Crossing Limited („Global Crossing“, Bermúdaeyjum) með kaupum á eignum samkvæmt 11. kafla bandarísku gjaldþrotalaganna.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Hutchison Telecom: farsímapjónusta um allan heim og fastalínupjónusta (Hong Kong),
 - ST Telemedia: fjarskipti, gagna- og Netpjónusta, einkum í Singapúr, og flutningspjónusta í Bandaríkjunum,
 - Global Crossing: ýmskonar samþætt fjarskiptapjónusta við stór alþjóðleg fyrirtæki og fjarskiptafyrirtæki.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 309, 12.12.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls COMP/M.2964 – Global Crossing/Hutchison/ST Telemedia, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-sstraat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.29933 – Carlyle/QinetiQ)**

2002/EES/61/31

1. Framkvæmdastjórninni barst 4.12.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Carlyle Group (Bandaríkjunum), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir fyrirtækinu QinetiQ Group Plc. (Breska konungsríkin), með kaupum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Carlyle Group: fjárfestingarsjóður sem á hagsmuni að gæta á sviði neytendavara, iðnaði, orkumálum, varnariðnaði og öðrum sviðum,
 - QinetiQ Group Plc.: þjónusta á sviði varna- og tæknimála.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 309, 12.12.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.29933 – Carlyle/QinetiQ, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.3027 – State Street Corporation/Deutsche
Bank Global Securities)

2002/EES/61/32

1. Framkvæmdastjórninni barst 5.12.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækið State Street Corporation, Bandaríkjunum, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir ákveðnum viðskiptum Global Securities Services fyrirtækisins Deutsche Bank AG, Þýskalandi, með kaupum á hlutabréfum og eignum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - State Street: útvegum á bankaþjónustu og annarri fjármálaþjónustu,
 - Deutsche Bank: útvegum á bankaþjónustu og annarri fjármálaþjónustu,
 - Global Securities Services: útvegum á vörsluþjónustu, sjóðsstjórnun og verðbréfalánun.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 309, 12.12.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3027 – State Street Corporation/Deutsche Bank Global Securities, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um að samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur
verið um áður fullnægi nauðsynlegum skilyrðum
(Mál nr. COMP/M.2416 – Tetra Laval/Sidel)**

2002/EES/61/33

1. Framkvæmdastjórninni barst 18.5.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Tetra Laval S.A., Frakklandi sem tilheyrir samstæðunni Tetra Laval B.V. (Tetra Laval“), Hollandi, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir Sidel S.A. („Sidel“), Frakklandi, með yfirtökuboði sem var auglýst 27.3.2001.
2. Þann 30.10. 2001 lýsti framkvæmdastjórnin því yfir að aðgerðin samrýmdist ekki sameiginlega markaðinum. Þann 25. október 2002 ógilti dómstóll Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi ákvörðunina í heild. Samkvæmt 5. mgr. 10. gr. reglugerðar (EBE) nr. 4064 er veittur frestur að nýju til að rannsaka samfylkinguna og hefst hann 28.10.2002.
3. Tilkynningin var lýst ófullnægjandi 11.11. 2002. Viðkomandi fyrirtæki hafa nú lagt fram nánari upplýsingar og varð tilkynningin fullnægjandi í skilningi 1. mgr. 10. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 þann 18.11.2002. Þar með öðlaðist tilkynningin gildi 19.11.2002.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 310, 13.12.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. (32-2) 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2416 – Tetra Laval/Sidel, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2931 – Finmeccanica/Marconi Mobile Holdings)

2002/EES/61/34

Framkvæmdastjórnin ákvað 31.10.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2931. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2977 – Compass/Onama SpA)

2002/EES/61/35

Framkvæmdastjórnin ákvað 15.11.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2977. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.3015 – Crédit Suisse/Blackstone/Nycomed)**

2002/EES/61/36

Framkvæmdastjórnin ákvað 26.11.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M3015. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63

Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans

2002/EES/61/37

Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurrísku rannsókn- og þróunaráætlunina „Áætlun um nýsköpun í Vín“, ríkisaðstoð nr. N 105/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt framlengingu á spænskri áætlun um ríkisaðstoð N 670/98 (styrkir til að hreinsa úrgang úr skólpi – Katalónía), ríkisaðstoð nr. N 106/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breytingu á franskrí áætlun um aðstoð „Ademe“ til að stuðla að aukinni notkun á endurnýjanlegri orku, ríkisaðstoð nr. N 117/A/2001 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska rannsókn- og þróunaraðstoð í héraðinu Basilicata, ríkisaðstoð nr. N 125/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð til framleiðslu á kvikmyndum og starfsemi þar að lútandi, ríkisaðstoð nr. N 142/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska aðstoð í formi undanþágu frá vatnsskatti, ríkisaðstoð nr. N 157/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breska áætlun um aðstoð til að hvetja til rafmagnsframleiðslu með sólarorku, með það að langtíamarkmiði að stuðla að því að kröfur Breska konungsríkisins um hreina orkuveitu séu uppfylltar, ríkisaðstoð nr. N 158/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breska aðstoð til að hvetja til fjárfestinga í dýrari tækni fyrir endurnýjanlega orku til lengri tíma, með það að langtíamarkmiði að stuðla að því að kröfur Breska konungsríkisins um hreina orkuveitu séu uppfylltar, ríkisaðstoð nr. N 209/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt framlengingu á írskri áætlun um endurnýjun borga (áður N 563/98), ríkisaðstoð nr. N 270/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breytingu á frönsku aðstoðaráætluninni „Air-Sources fixe“ til að berjast gegn loftmengun, ríkisaðstoð nr. N 37/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt portúgalska rannsókn- og þróunaraðstoð til að koma á fót rannsóknar- og tækniþróunarstarfshópum í fyrirtækjum (rannsókn- og þróunarstarfshópar), ríkisaðstoð nr. N 60/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð til að efla mengunareftirlit og loftlagsverndun, ríkisaðstoð nr. N 655/A/2001 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð til rannsókn- og þróunarstarfsemi í vísinda- og tæknigörðum, ríkisaðstoð nr. N 771/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breska aðstoð í formi lækkunar á vörugjöldum á lífrænt dísil, ríkisaðstoð nr. N 804/2001 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt tæknilegar breytingar á núverandi danskri orkuskataáætlun, ríkisaðstoð nr. 841/A/2000 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð til skipasmíðastöðvarinnar Meyer Werft Papenburg í formi framlengingar á þriggja ára fresti til afhendingar á skipi, ríkisaðstoð nr. N 843/2001 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurríska aðstoð á sviði orkumála í tengslum við sölu á hlutum í opinberu orkufyrirtæki, ríkisaðstoð nr. N 861/2001 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska fjárfestingaraðstoð til pappírframleiðandans Papelera Guipuzkoana de Zikúñaga (byggðastyrkur, Baskahérað), ríkisaðstoð nr. N 88/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska endurskipulagningaraðstoð til lítilla og meðalstórra fyrirtækja í erfiðleikum, ríkisaðstoð nr. N 8/2002 (sjá Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þriðja hluta á greiðslu á endurskipulagningaraðstoð til Alitalia samkvæmt ítalskri áætlun um aðstoð sem framkvæmdastjórnin samþykkti 18. júlí 2001, sem og nýja endurfjármögnun að upphæð 1,4 milljarðar evrur, ríkisaðstoð nr. C 54/96 og N 318/2002 (sjá Stjtið. EB C 239 frá 4.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska björgunaraðstoð til fyrirtækisins Fairchild Dornier GmbH, ríkisaðstoð nr. N 267/2002 (sjá Stjtið. EB C 239 frá 4.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til byggðapróunar í formi skattaívilnana vegna fjárfestinga, ríkisaðstoð nr. N 324/2002 (sjá Stjtið. EB C 239 frá 4.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð til að stuðla að ráðningu starfsfólks úr hópum sem eiga í erfiðleikum og til að stuðla að stöðugleika í atvinnumálum, ríkisaðstoð nr. N 348/2001 (sjá Stjtið. EB C 239 frá 4.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breska aðstoð til Brighton West Pier til að vernda menningu og menningararfleifð, ríkisaðstoð nr. N 560/2001 og NN 17/2002 (sjá Stjtið. EB C 239 frá 4.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska byggðastyrki til að auka fjárfestingar sem leiða til aukinnar atvinnu, ríkisaðstoð nr. N 823/2001 (sjá Stjtið. EB C 239 frá 4.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð til fyrirtækisins Heraeus Tenevo AG til að hrinda í framkvæmd stórra fjárfestingaráætlun sem tekur til margra atvinnugreina um byggðastyrki til að byggja viðbótarframleiðslustöð fyrir glashólka og –rör úr kvarsí, ríkisaðstoð nr. N 372/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð til styrktar námuvinnslu, umhverfisvernd og námuöryggi í tengslum við málma sem ekki eru notaðir við orkuframleiðslu, ríkisaðstoð nr. N 722/2001 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt finnska aðstoð til kvikmyndaframleiðslu og framleiðslu á öðru hljóð- og myndmiðlunarefni, ríkisaðstoð nr. N 777/2001 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska umhverfisverndaraðstoð til að hreinsa mengaða eðju, ríkisaðstoð nr. N 812/2001 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til uppbyggingar á sviði fisk- og fiskeldis í héraðinu Abruzzi, ríkisaðstoð nr. NN 48/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til uppbyggingar á sviði fisk- og fiskeldis í héraðinu Veneto, ríkisaðstoð nr. NN 56/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til uppbyggingar á sviði fisk- og fiskeldis í héraðinu Toscana, ríkisaðstoð nr. NN 57/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til uppbyggingar á sviði fisk- og fiskeldis í héraðinu Piemonte, ríkisaðstoð nr. NN 58/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til uppbyggingar á sviði fisk- og fiskeldis í héraðinu Marche, ríkisaðstoð nr. NN 60/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til uppbyggingar á sviði fisk- og fiskeldis í héraðinu Friuli-Venezia Giulia, ríkisaðstoð nr. NN 61/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til uppbyggingar á sviði fisk- og fiskeldis í héraðinu Liguria, ríkisaðstoð nr. NN 62/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til uppbyggingar á sviði fisk- og fiskeldis í héraðinu Lazio, ríkisaðstoð nr. NN 63/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til uppbyggingar á sviði fisk- og fiskeldis í héraðinu Emilia-Romagna, ríkisaðstoð nr. NN 64/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til uppbyggingar á sviði fisk- og fiskeldis í héraðinu Umbria, ríkisaðstoð nr. NN 65/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til uppbyggingar á sviði fisk- og fiskeldis í héraðinu Trento, ríkisaðstoð nr. NN 66/2002 (sjá Stjtið. EB C 248 frá 15.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð í tengslum við samning við Marokkó um endurbætur á skipum og ráðningu á sjómönnum í önnur störf sem þar til 1999 heyrðu undir fiskveiðisamninginn við Marokkó, ríkisaðstoð nr. N 141/2002 (sjá Stjtið. EB C 252 frá 19.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð til uppbyggingar á sviði fiskveiða (Kanáreyjar), ríkisaðstoð nr. N 154/2002 (sjá Stjtið. EB C 252 frá 19.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska aðstoð í tengslum við lækun á vörugjöldum fyrir hefðbundið romm sem framleitt er í héruðunum handan hafsins, ríkisaðstoð nr. N 179/2002 (sjá Stjtið. EB C 252 frá 19.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska þróunar aðstoð til Namibíu í tengslum við skipasmíði, ríkisaðstoð nr. N 3/2002 (sjá Stjtið. EB C 262 frá 29.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýskar björgunaraðstoð til fyrirtækjanna BAE Berliner Batteriefabrik GmbH og MODAC GmbH, ríkisaðstoð nr. N 360/2002 (sjá Stjtið. EB C 262 frá 29.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð í formi bóta til eigenda fiskiskipa og sjómanna vegna tímabundinnar stöðvunar fiskveiða í kjölfar verndunar á lýsingi, ríkisaðstoð nr. N456/2002 (sjá Stjtið. EB C 262 frá 29.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð vegna framkvæmdar á aðgerðum í tengslum við fiskveiðar í ám og vötnum og í tengslum við rammaákvæði bandalagsins um aðstoð, ríkisaðstoð nr. N 458/2002 (sjá Stjtið. EB C 262 frá 29.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt en framlengingu á ítalskri áætlun um aðstoð sem felur í sér lækkun á félagslegum útgjöldum á sviði gestaflutninga á sjó, ríkisaðstoð nr. N 519/2002 (sjá Stjtið. EB C 262 frá 29.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breska aðstoð til Channel Tunnel rail link (CTRL), ríkisaðstoð nr. N 523/2002 (sjá Stjtið. EB C 262 frá 29.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska aðstoð í formi framlengingar á fresti til að afhenda tvö skip sem smíðuð eru í skipasmíðastöðinni í Óðinsvéum, ríkisaðstoð nr. N 99/2002 (sjá Stjtið. EB C 262 frá 29.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt sænska kerfisbundna aðstoð til fiskiðnaðarins í Södra Skogslän og Norra Norrland sem ekki fellur undir markmið 1, ríkisaðstoð nr. NN 31/2001 (sjá Stjtið. EB C 262 frá 29.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt sænska aðstoð í formi bóta vegna stöðvunar á laxveiðum í Södra Skogslän og Norra Norrland, ríkisaðstoð nr. NN 79/2002 (sjá Stjtið. EB C 262 frá 29.10.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð vegna umbóta á grunnvirkjum fyrir vöruflutninga, ríkisaðstoð nr. N 438/E/2000 (sjá Stjtið. EB C 271 frá 7.11.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breytingu á finnskri áætlun um umhverfisstyrki á sviði orkumála, ríkisaðstoð nr. N 75/2002 (sjá Stjtið. EB C 271 frá 7.11.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska rannsókn- og þróunaraðstoð til skipaiðnaðarins, ríkisaðstoð nr. N 146/2002 (sjá Stjtið. EB C 277 frá 14.11.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska rannsókn- og þróunaraðstoð til skipaiðnaðarins, ríkisaðstoð nr. N 147/2002 (sjá Stjtið. EB C 277 frá 14.11.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska rannsókn- og þróunaraðstoð til skipaiðnaðarins, ríkisaðstoð nr. N 306/2002 (sjá Stjtið. EB C 277 frá 14.11.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð til að stuðla að því að færa flutninga á vegum yfir í flutninga með járnbrautum í fylkinu Saxlandi-Anhalt, ríkisaðstoð nr. N 308/2002 (sjá Stjtið. EB C 277 frá 14.11.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska rannsókn- og þróunaraðstoð til skipaiðnaðarins, ríkisaðstoð nr. N 59/2002 (sjá Stjtið. EB C 277 frá 14.11.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska rannsókn- og þróunaraðstoð til skipaiðnaðarins, ríkisaðstoð nr. N 61/2002 (sjá Stjtið. EB C 277 frá 14.11.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska björgunaraðstoð til fyrirtækisins Hermann Heye KG, Obernkirchen, ríkisaðstoð nr. N 763/2002 (sjá Stjtið. EB C 277 frá 14.11.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska aðstoð í formi skattaftirgjafar vegna lyfja við sjaldgæfum sjúkdómum, ríkisaðstoð nr. N 298/2001 (sjá Stjtið. EB C 284 frá 21.11.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð til að auðvelda ráðningu atvinnulauss fólks og breytingu á tímabundnum samningum í langtímasamninga, ríkisaðstoð nr. N 347/2001 (sjá Stjtið. EB C 284 frá 21.11.2002).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt belgíska aðstoð til hafnaryfirvalda til þess að þau geti annast opinber verkefni, ríkisaðstoð nr. N 438/2002 (sjá Stjtið. EB C 284 frá 21.11.2002).

Fullgiltan texta þessara ákvarðana, sem ekki hafa lengur að geyma neinar trúnaðarupplýsingar, er að finna undir:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

**Upplýsingar frá aðildarríkjunum um ríkisaðstoð samkvæmt reglugerð
framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 68/2001 frá 12. janúar 2001 um
beitingu 87. og 88. gr. EB-sáttmálans gagnvart þjálfunaraðstoð**

2002/EES/61/38

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá ítölskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XT/05/02 varðandi svæðisbundnar aðgerðir til styrktar litlum og meðalstórum fyrirtækjum sem áforma að stuðla að auknum gæðum og öryggi, sem og styrkja umhverfismál (sjá Stjtið. EB C 270 frá 6.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá spænskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XT/20/01 varðandi þjálfunaráætlunina Forintel á sviði fjarskipta (sjá Stjtið. EB C 270 frá 6.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá Breska konungsríkinu um aðstoð nr. XT/24/01 um þjálfun fyrir starfsmenn í styrktum fyrirtækjum í Hálöndunum og Skotlandseyjum (sjá Stjtið. EB C 270 frá 6.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá ítölskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XT/35/01 varðandi þjálfunaraðstoð í styrktum fyrirtækjum í sjálfstjórnarhéraðinu Valle d'Aosta (sjá Stjtið. EB C 270 frá 6.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá þýskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XT/69/01 varðandi aukna skiptingu á störfum um bæverska vinnumarkaðsstjóðinn (sjá Stjtið. EB C 270 frá 6.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá spænskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XT/08/01 varðandi áframhaldandi þjálfun (sjá Stjtið. EB C 272 frá 8.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá Breska konungsríkinu um aðstoð nr. XT/23/01 varðandi skoska áætlun um starfsþjálfun í fyrirtækjum (sjá Stjtið. EB C 272 frá 8.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá spænskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XT/17/02 varðandi aðstoð vegna starfsþjálfunar og atvinnusköpunar í La Rioja (sjá Stjtið. EB C 279 frá 15.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá þýskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XT/04/01 um þjálfunaraðgerðir í þágu fyrirtækja í Rhineland-Palatinate (sjá Stjtið. EB C 286 frá 22.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá ítölskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XT/65/01 um þjálfunarstarfsemi í sjálfstjórnarhéraðinu Trento (sjá Stjtið. EB C 286 frá 22.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá ítölskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XT/68/01 um þjálfunarstarfsemi í sjálfstjórnarhéraðinu Trento (sjá Stjtið. EB C 286 frá 22.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá ítölskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XT/17/01 varðandi áætlanir um starfsþjálfun í fyrirtækjum, í ákveðnum héruðum eða atvinnugreinum (sjá Stjtið. EB C 292 frá 27.11.2002)

**Upplýsingar frá aðildarríkjunum um ríkisaðstoð samkvæmt reglugerð
framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 70/2001 frá 12. janúar 2001
um beitingu 87. og 88. gr. EB-sáttmálans
gagnvart litlum og meðalstórum fyrirtækjum**

2002/EES/61/39

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá ítölskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/69/01 varðandi skattaábyrgðir fyrir iðnfyrirtæki og samvinnufyrirtæki sem fjárfesta í framleiðslu og umhverfismálum (sjá Stjtið. EB C 270 frá 6.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá ítölskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/84/01 varðandi aðgerðir til að efla uppbyggingu í handiðnaði (sjá Stjtið. EB C 270 frá 6.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá þýskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/109/01 varðandi reglur um styrki til að efla einstök fyrirtæki í héraðinu Grafschaft Bentheim í Fríslandi (sjá Stjtið. EB C 275 frá 12.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá þýskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/110/01 varðandi leiðbeiningar frá viðskiptaráðum og samtökum um aðstoð til ráðgjafastofnana á sviði handiðnaðar (sjá Stjtið. EB C 275 frá 12.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá spænskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/13/02 varðandi áætlanir um aðstoð vegna fjárfestinga í fyrirtækjum á sviði ferðamála í sjálfstjórnarhéraðinu Navarre (sjá Stjtið. EB C 275 frá 12.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá spænskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/16/02 varðandi aðstoð til að efla samvinnufyrirtæki og fyrirtæki sem ekki eru rekin í hagnaðarskyni í Katalóníu (sjá Stjtið. EB C 275 frá 12.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá spænskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/25/02 varðandi ráðstafanir til að auka fjárfestingar í Katalóníu (sjá Stjtið. EB C 275 frá 12.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá þýskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/47/01 til að efla fjárfestingar í litlum og meðalstórum fyrirtækjum í héraðinu Emsland í Neðra-Saxlandi (sjá Stjtið. EB C 275 frá 12.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá ítölskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/61/01 varðandi áætlanir um aðstoð í Piedmont-héraði (sjá Stjtið. EB C 275 frá 12.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá ítölskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/62/01 varðandi áætlanir um aðstoð í Piedmont-héraði (sjá Stjtið. EB C 275 frá 12.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá þýskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/67/01 varðandi sameiginlega fjármögnun einstakra lítilla og meðalstórra fyrirtækja í héraðinu Soltau-Fallingbøstel í Neðra-Saxlandi (sjá Stjtið. EB C 275 frá 12.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá Breska konungsríkinu um aðstoð nr. XS/82/01 varðandi áætlun um styrki til fyrirtækja (sjá Stjtið. EB C 275 frá 12.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá spænskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/93/01 varðandi starfsþjálfun í fyrirtækjum í sjálfstjórnarhéraði Baska (sjá Stjtið. EB C 275 frá 12.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá spænskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/09/02 varðandi áætlun um nýsköpun á sviði atvinnumála í Madrid 2002-2005 (sjá Stjtið. EB C 280 frá 16.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá spænskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/17/01 um aðstoð til að hrinda í framkvæmd verkefnum á sviði endurnýjanlegra orkulinda í sjálfstjórnarhéraðinu Murcia (sjá Stjtið. EB C 280 frá 16.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá spænskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/26/02 um fjárfestingar til að efla vöxt og samkeppnishæfni (sjá Stjtið. EB C 280 frá 16.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá ítölskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/63/01 varðandi áætlun um aðstoð í Piedmont-héraði (sjá Stjtið. EB C 280 frá 16.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá Breska konungsríkinu um aðstoð nr. XS/06/02 varðandi styrkjaáætlunina Heritage vegna endurnýjunar á byggingum í Falmouth (sjá Stjtið. EB C 288 frá 23.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá Breska konungsríkinu um aðstoð nr. XS/100/01 varðandi flýtiaðgerðaráætlun (Accelerate Action Plan) fyrir héraðið West Midlands (sjá Stjtið. EB C 288 frá 23.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá þýskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/102/01 varðandi leiðbeiningar um menningaraðstoð til kvikmynda- og fjölmiðlageirans frá nordmedia Fonds GmbH (sjá Stjtið. EB C 288 frá 23.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá þýskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/103/01 varðandi aðstoð til Logistik-Kompetenz-Zentrum Prien til að styrkja samvinnu milli atvinnulífsins og menntamála í tengslum við vörusýningar (sjá Stjtið. EB C 288 frá 23.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá spænskum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/13/01 varðandi fjárfestingaraðstoð til lítilla og meðalstórra fyrirtækja (sjá Stjtið. EB C 288 frá 23.11.2002)

Framkvæmdastjórnin hefur birt upplýsingar frá grískum stjórnvöldum um aðstoð nr. XS/46/01 varðandi aðstoð í þágu vísinda- og tæknigarða (sjá Stjtið. EB C 288 frá 23.11.2002)

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar
tilskipunar ráðsins 2002/40/EB**

2002/EES/61/40

Birting titla og tilvísana í samhæfða staðla samkvæmt tilskipuninni

Evrópsk staðlastofnun	Tilvísun og titill staðalsins	Tilvísunarskjal	Tilvísun í staðalinn sem leystur er af hólmi	Dagur sem hætta ber notkun hins úrelta staðals Athugasemd 1
CENELEC	EN 50304:2001 Rafmagnsofnar til heimilisnota – Aðferðir til mælingar á orkunotkun		ENGIN	-

– CEN: rue de Stassart/De Stassartstraat 36, B - 1050 Brussels, tel: (32-2) 550 08 11, fax: (32-2) 550 08 19

– CENELEC: rue de Stassart/De Stassartstraat 35, B - 1050 Brussels, tel: (32-2) 519 68 71, fax: (32-2) 519 69 19

– ETSI: BP 152, F - 06561 Valbonne Cedex, tel: (33) 492 94 42 12, fax: (33) 493 65 47 16

Athugasemd 1: Almennt er dagurinn sem hætt er að ganga út frá samræmi sami dagur og afturköllunardagurinn (dow), sem evrópska staðlastofnunin ákveður, en athygli notenda þessara staðla er vakin á því að í tilteknum undantekningartilvikum kann þessu að vera öðru vísi farið.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

2002/EES/61/41

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskrifstofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni.

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2002/434/NL	Reglugerð um vopn og skotfæri	⁽³⁾
2002/445/F	Ákvörðun frá fjarskiptayfirvöldum um skilyrði fyrir notkun radióbúnaðar sem gerir kleift að gera farsíma af öllum gerðum óvirka í áheyrendasölum, bæði hvað varðar inn- og úthringingar, á meðan dvalist er í slíkum sölum	17.2.2003
2002/446/S	Ákvæði húsnæðismálastofnunar um breytingu á byggingarreglugerðum stofnunarinnar (ákvæði og almennar leiðbeiningar), BFS 2003: ... BKR 7	17.2.2003
2002/448/NL	Úrskurður um breytingu á úrskurði um starfsumhverfi og nokkur fyriræli ráðsins sem grundvallast á lögum um hættulegar vélar og vörulögum í tengslum við innfellingu gerðar um hættulegar vélar í vörulögin	20.2.2003
2002/449/NL	Reglugerð frá ... 2003, WJZ, frá ráðherra á sviði efnahagsmála, nr. ..., um breytingu á gæðastimplun í tengslum við viðbót á merkingu sem tilgreinir greiningarstofu	17.2.2003
2002/450/NL	Reglugerð frá ráðherra á sviði efnahagsmála hr. Rutte frá ..., nr. A&G/W&P/02 85478 um breytingu á reglugerð um starfsumhverfi í tengslum við skattaívilnanir vegna fjárfestinga í vinnuvernd	22.11.2002
2002/451/S	Fyrirmæli um breytingu á fyrirmælum um dýravernd (1988:539)	24.2.2003
2002/452/UK	Aukaafurðir af dýrum (breyting) (England) fyrirmæli 2002	24.2.2003
2002/453/B	Drög að konunglegum úrskurði um breytingu á konunglegum úrskurði/reglum um tekjuskatt 92 um skattalækkanir vegna kostnaðar sem til fellur í tengslum við orkusparnað heimila	25.2.2003
2002/454/F	Drög að lögum um stafræna hagfræði	26.2.2003
2002/455/S	Drög sænsku umhverfisstofnunarinnar um eftirlit með kapallyftum og tilteknum öðrum tæknibúnaði og almennar leiðbeiningar um beitingu þessara ákvæða	26.2.2003

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykka drög.

⁽³⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarríkið bar fyrir sig.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirliði annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

⁽⁵⁾ Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EBE) á þann hátt að einstaklingar geti skírskotað til þeirra fyrir innlendum dómstóli og að dómstólnum bæri skylda til að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

**SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA
TILSKIPUNAR 98/34/EB**

BELGÍA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29
B-1040 Brussels

Me Hombert

Sími: (32-2) 738 01 10

Bréfasími: (32-2) 733 42 64

X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-

822=CIBELNOR(A)IBN.BE

Tölvupóstfang: cibelnor@ibn.be

Me Descamps

Sími: (32 2) 206 46 89

Bréfasími: (32 2) 206 57 45

Tölvupóstfang: normtech@pophost.eunet.be

DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen

Dahlerups Pakhus

Lagelinie Allé 17

DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær

Sími: (45) 35 46 62 85

Bréfasími: (45) 35 46 62 03

X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD

Tölvupóstfang: kd@efs.dk

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie

Referat V D 2

Villenomblestraße 76

D-53123 Bonn

Herr Shirmer

Sími: (49 228) 615 43 98

Bréfasími: (49 228) 615 20 56

X400:C=DE;A=BUND400;P=BMWI;O=BONN1;S=SHIRMER

Tölvupóstfang: Shirmer@BMWI.Bund400.de

GRIKKLAND

Ministry of Development

General Secretariat of Industry

Michalacopoulou 80

GR-115 28 Athens

Sími: (30 1) 778 17 31

Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT

Acharnon 313

GR-11145 Athens

Mr. E. Melagrakis

Sími: (30 1) 212 03 00

Bréfasími: (30 1) 228 62 19

Tölvupóstfang: 83189@elot.gr

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores

Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea

Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras

Políticas Comunitarias

Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes,

comunicaciones y medio ambiente

c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276

E-28006 Madrid

Mrs. Nieves García Pérez

Sími: (34-91) 379 83 32

Mrs. María Ángeles Martínez Álvarez

Sími: (34-91) 379 84 64

Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51

X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes

SQUALPI

64-70, alle de Bercy-télédoc 811

F-75574 Paris Cedex 12

Me S. Piau

Sími: (33 1) 53 44 97 04

Bréfasími: (33 1) 53 44 98 88

Tölvupóstfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S>IDMI-SQUAL

ÍRLAND

NSAI

Glasnevin

Dublin 9

Ireland

Mr. Owen Byrne

Sími: (353 1) 807 38 66

Bréfasími: (353 1) 807 38 38

X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO

Tölvupóstfang: byrneo@nsai.ie

ÍTALÍA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

Mr. P. Cavanna
Sími: (39 06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-
NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

Mr. E. Castiglioni
Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48
Tölvupóstfang: Castiglioni@minindustria.it

LÚXEMBOURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve BP 10
L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann
Sími: (352) 46 97 46 1
Bréfasími: (352) 22 25 24
Tölvupóstfang: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

HOLLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Mh. IJ. G. van der Heide
Sími: (31 50) 523 91 78
Bréfasími: (31 50) 523 92 19

Mv. H. Boekema
Sími: (31 50) 523 92 75
Tölvupóstfang: X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDI
U;S=NOTIF

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Bréfasími: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;
A=GV;C=AT
Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmw.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;S=POST

PORTÚGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Mrs. Cândida Pires
Sími: (351 1) 294 81 00
Bréfasími: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM
;S=DIR83189

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230 (P.O. Box 230)
FIN-00171 Helsinki

Mr. Petri Kuurma
Sími: (358 9) 160 36 27
Bréfasími: (358 9) 160 40 22
Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;
G=MAARAYKSET

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Mrs. Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40
Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT
POINT
Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRESKA KONUNGSRÍKIÐ

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Sími: (44) 17 12 15 14 88
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
Tölvupóstfang: uk98-34@gt.net.gov.uk
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA

Eftirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)

Rue de Trèves 74
1040 Bruxelles
Sími: + 32 2 286 1811
Bréfasími: +32 2 286 1800

Tölvupóstfang: DRAFTTECHREGESA @surv.efta.be

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið

2. Framkvæmdastjórnin

2002/EES/61/27	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.3021 – Apax/Duke/Focus Wickes/JV)	33
2002/EES/61/28	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.3040 – CapVis/Quadriga/Zellweger Uster)	34
2002/EES/61/29	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.3057 – CVC/REE/Iberdrola)	35
2002/EES/61/30	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2964 – Global Crossing/Hutchison/ST Telemedia)	36
2002/EES/61/31	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.29933 – Carlyle/QinetiQ)	37
2002/EES/61/32	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.3027 – State Street Corporation/Deutsche Bank Global Securities)	38
2002/EES/61/33	Tilkynning um að samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið um áður fullnægi nauðsynlegum skilyrðum (Mál nr. COMP/M.2416 – Tetra Laval/Sidel)	39
2002/EES/61/34	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2931 – Finmeccanica/Marconi Mobile Holdings)	40
2002/EES/61/35	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2977 – Compass/Onama SpA)	40
2002/EES/61/36	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.3015 – Crédit Suisse/Blackstone/Nycomed)	41
2002/EES/61/37	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans	41
2002/EES/61/38	Upplýsingar frá aðildarríkjunum um ríkisaðstoð samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 68/2001 frá 12. janúar 2001 um beitingu 87. og 88. gr. EB-sáttmálans gagnvart þjálfunaraðstoð	45
2002/EES/61/39	Upplýsingar frá aðildarríkjunum um ríkisaðstoð samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 70/2001 frá 12. janúar 2001 um beitingu 87. og 88. gr. EB-sáttmálans gagnvart litlum og meðalstórum fyrirtækjum	46
2002/EES/61/40	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar tilskipunar ráðsins 2002/40/EB	47
2002/EES/61/41	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	48

3. Dómstóllinn